



Lutte contre l'incendie



**Gamme PALLEON**

# NOTICE UTILISATEUR PALLEON MOBILE



Version 1  
11/10/16



# Historique de modifications

Date	Version	Modification	N° pages modifiées
11/10/16	1	Création	



# Sommaire

	Pages
Présentation générale .....	4
Descriptif du système .....	4
<b>PERFORMANCES</b>	
- Palléon Mobile .....	6
- Liste des émulseurs compatibles .....	7 à 9
<b>SCHÉMAS DE PRINCIPE</b>	
- Palléon Mobile .....	11
<b>PRÉSENTATION DU PALLEON MOBILE</b>	
- Présentation .....	13
<b>PRÉSENTATION DE L'ECRAN DU PALLEON</b>	
- Écran d'accueil et d'intervention .....	15
- Écran d'entretien .....	16
- Écran du journal.....	17
<b>PROCÉDURE D'INTERVENTION</b>	
- Procédure d'intervention .....	19 à 20
- Effets ponctuels lors de l'intervention .....	21
<b>PROCÉDURE D'ENTRETIEN</b>	
- Entretien à réaliser .....	23
- Notes .....	23



# Présentation générale

- Palléon est un dispositif d'injection sous pression en point unique répondant aux exigences de la norme EN 16327.
- Palléon fonctionne avec de l'eau douce ou de l'eau de mer.
- Palléon est prévu pour être installé sur un véhicule incendie évoluant dans des conditions normales d'emploi (extérieur, tunnel, ...). Les ambiances explosives sont à proscrire.
- Palléon fonctionne de  $-15^{\circ}\text{C}$  à  $+60^{\circ}\text{C}$  ambiant avec une hygrométrie entre 30 et 90%.
- CTD conseille l'utilisation de gants répondant à la norme DIN EN 659 lors de l'utilisation d'un Palléon.



# Descriptif du système

Palléon Mobile est en version : Basse pression (15 bar maxi).  
Le débit maximal du système Palléon est de 30 l/min.  
Ce modèle répond à la classification EN 16327

> Plages d'utilisation : Voir courbe de fonctionnement page 6.

# PERFORMANCES



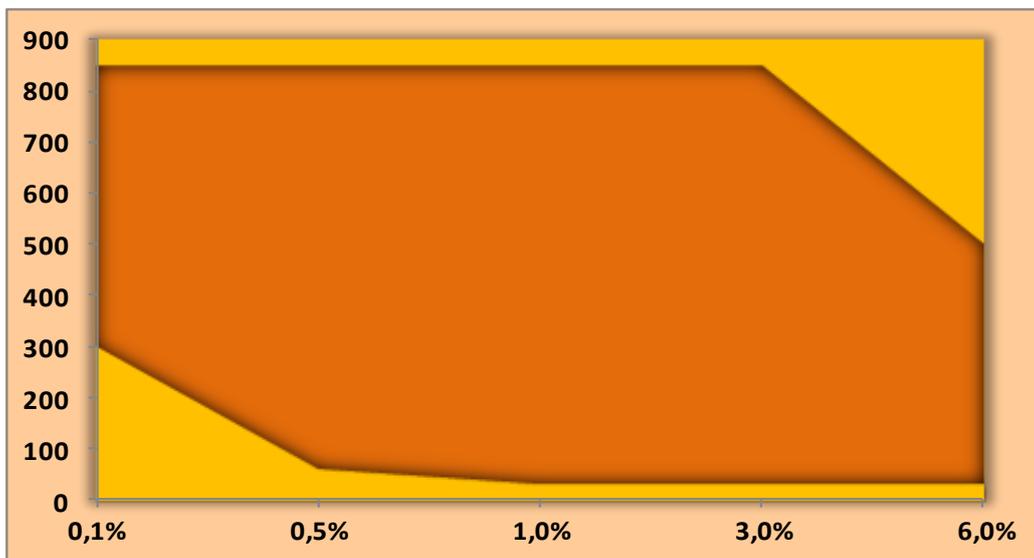


# Performances

## Palléon Mobile

### PALLEON MOBILE - DZA 30 / 0,5 - 6 Débitmètre DN40

CONCENTRATION	0.1 %	0.5 %	1 %	3 %	6 %
MINIMUM	300	60	30	30	30
MAXIMUM	850	850	850	850	500



Norme	EN 16327
Tension d'alimentation	24 Vdc
Consommation électrique maximale	60 A
Pression maximale d'injection	15 bar
Puissance du moteur électrique	1 Kw
Débit maximal de la pompe à mousse	30 L/mn
Dimensions du groupe motopompe	600 mm (L) x 400 mm (l) x 320 mm (H)
Poids de l'ensemble	41 Kg
Agent mousse compatible	Class B (selon DIN EN 2 => Voir tableau émulseur Compatible page 7 à 10)



# Liste des émulseurs compatibles

<b>EMULSEUR / CLASS B</b>	
Fabricant / Manufacturer	Nom du produit / Name of the product
3M	FC203
3M	FC203A
3M	FC3017
3M	FC600
3M	FC602
3M	AR-AFFF FC-600 3/6
3M	AR-AFFF FC-602 3/6
3M	AR-AFFF FC-603EF3/3
3FFF	AFFF - Freesolv 1
3FFF	AFFF - Freesolv 3
3FFF	AFFF - Freesolv 6
3FFF	AFFF - Fluoex 1
3FFF	AFFF - Fluoex 3
3FFF	AFFF - Fluoex 6
3FFF	AFFF - Chemex 1
3FFF	AFFF - Chemex 3
3FFF	AFFF - Chemex 6
3FFF	ARF-Freedol (Fluoro-Free used at 3 or 6%)
3FFF	ARF - Filmex 1.3
3FFF	ARF - Filmex 3.3
3FFF	ARF - Filmex 3.6
3FFF	ARF - Polarex 3
3FFF	ARF - Polarex 6
3FFF	PF - PRO397
3FFF	PF - PRO694
3FFF	PF - FP397
3FFF	PF - FP694
3FFF	PF - Proseal 3
3FFF	PF - Proseal 6
3FFF	PF - Protol 9
ANSUL	3x3 Low Viscosity ARC
ANSUL	T'storm ATC AR-AFFF 1% or 3%
AUXQUIMIA	CAFILM
AUXQUIMIA	AQUAFILM
AUXQUIMIA	POLYFOAM
AUXQUIMIA	AQUAFILM-ARN
AUXQUIMIA	FLUOPOL
AUXQUIMIA	MULTIEXPANSION
BIO-EX	BIOFILM 3
BIO-EX	BIOFILM 3S
BIO-EX	BIOFILM 6
BIO-EX	BIOFILM 6S
BIO-EX	FILMOPOL 3
BIO-EX	FILMOPOL 6
BIO-EX	HYDROFILM 3
BIO-EX	HYDROFILM 6
BIO-EX	POLYFILM 9
BIO-EX	BIO HYDROPOL 3

BIO-EX	BIO HYDROPOL 6
BIO-EX	ECOPOL
CHEMGUARD	AR 3%-6% Part # CAR36P
CHEMGUARD	AR-AFFF, 3%x3%, Part # C333
CHEMGUARD	Ultraguard 1%-3% Part # C133
CHEMGUARD	3%-6% AR-AFFF Product # C361
CHEMGUARD	3%-6% AR-AFFF Product # C363
Dr STHAMER	STHAMEX AFFF F15
Dr STHAMER	STHAMEX AFFF
Dr STHAMER	MOUSSOL APS F15 AFFF AR
Dr STHAMER	FOAMOUSSE FFFP
Dr STHAMER	FOAMOUSSE FP
EAU & FEU	A3 SP
EAU & FEU	KE FILM 3
EAU & FEU	PETROFILM
EAU & FEU	PETROFILM 3
EAU & FEU	POLYFLUIDOL
EAU & FEU	POLYPETROFILM
EAU & FEU	POLYPETROFILM 3/3
EAU & FEU	POLYPETROFILM 6-6
EAU & FEU	SFPM 3/3
EAU & FEU	SFPM 6/6
EAU & FEU	TRIDOL S3
EAU & FEU	TRIDOL S6
EAU & FEU	PETROFILM 3XT
EAU & FEU	PETROFILM 6XT
EAU & FEU	FLUOROPOLYDOL
EAU & FEU	FP 570
EAU & FEU	FP 70
EAU & FEU	EXPANDOL
EAU & FEU	SFPM 3/3
EAU & FEU	SFPM 6/6
EUROFEU	EURAL A 4P SP
Kidde Fire Fighting/ National Foam	Universal Gold 3% AR-AFFF
Kidde Fire Fighting/ National Foam	Universal Gold 1% - 3% AR-AFFF
Kidde Fire Fighting/ National Foam	1% Aero-Water
PROFOAM	PROFILM AR 3.3
PROFOAM	PROFLEX AR 3.3
PROFOAM	PROFLEX AR 3/6
PROFOAM	PROFILM AR 6.6
PROFOAM	PROFILM 3
PROFOAM	PROFILM 6
PROFOAM	PROFILM AR 3.3
PROFOAM	PROFLEX 3
PROFOAM	PROFLEX 6
PROFOAM	PROFLON FP
SOLBERG	ARCTIC 201 AF
SOLBERG	ARCTIC 203 A
SOLBERG	ARTIC 203
SOLBERG	ARTIC 206 AF

SOLBERG	ARTIC 602
SOLBERG	ARTIC 603 EF
SOLBERG	ARCTIC 603 F
SOLBERG	EXPIROL 3/6
Tyco - Sabo Foam	HYDRAL 3
Tyco - Sabo Foam	HYDRAL 6
Tyco - Sabo Foam	HYDREX
Tyco - Sabo Foam	HYDREX 3
Tyco - Sabo Foam	HYDREX AR
Tyco - Sabo Foam	TOWALEX AFFF 3
Tyco - Sabo Foam	TOWALEX ARC 3/3
Tyco - Sabo Foam	NEOMERPIN
Tyco - Sabo Foam	APIROL FX 3
Tyco - Sabo Foam	APIROL FX 6
Tyco - Sabo Foam	UNIVEX
Tyco - Sabo Foam	PLUREX NK
Tyco - Sabo Foam	HYDRAL AR
Tyco - Sabo Foam	UNIVEX
UNISER	CENTRIFOAM 903
UNISER	FILMFOAM 1013
UNISER	UNISERAL A 102 A 4P
UNISER	UNISERAL A 104 AR
UNISER	UNISERAL A106-A4P
UNISER	UNISERAL AF 12 S-6
UNISER	UNISERAL AF20A4P3/6
UNISER	UNISEROL PFP 3/6
UNISER	UNISEROL PFP 6/6
UNISER	UNISERAL AF 20
US FOAM	1-3% Alcohol Resistant AFFF (P/N USAR13)
US FOAM	3-6% Alcohol Resistant AFFF (P/N USFCAR36)
VS FOCUM	BoldFoam 05
VS FOCUM	BoldFoam B1
VS FOCUM	BoldFoam B3F
VS FOCUM	BoldFoam B3
VS FOCUM	BoldFoam BF601
VS FOCUM	BoldFoam B6-E
VS FOCUM	BoldFoam 6000
VS FOCUM	BoldFoam 611
VS FOCUM	BoldFoam B13
VS FOCUM	BoldFoam BF-130
VS FOCUM	BoldFoam 613
VS FOCUM	BoldFoam B33
VS FOCUM	BoldFoam BF-330
VS FOCUM	BoldFoam B36
VS FOCUM	BoldFoam BF-360
VS FOCUM	BoldFoam B66
VS FOCUM	BoldFoam R3
VS FOCUM	BoldFoam R6
VS FOCUM	BoldFoam APC

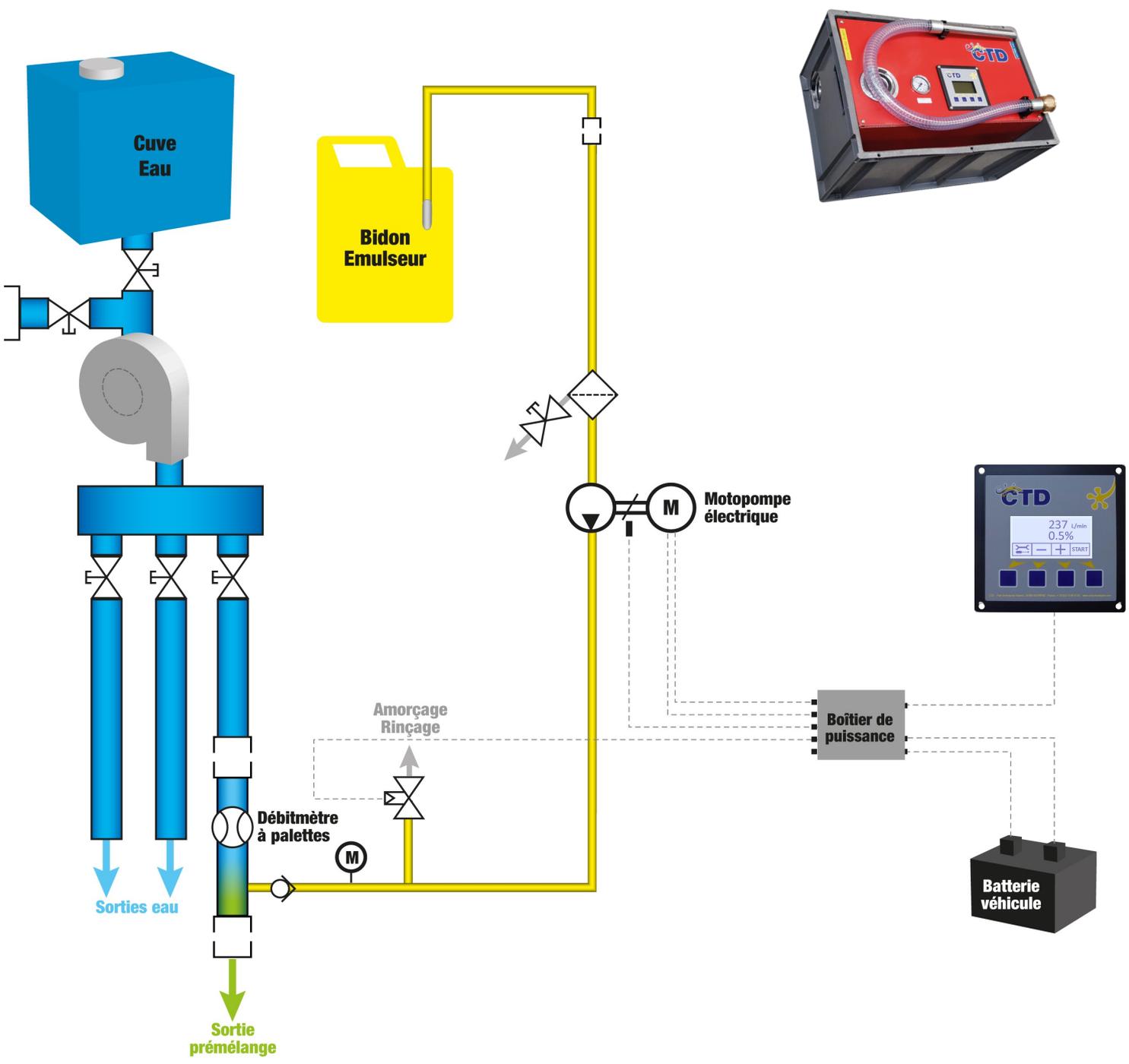
SCHÉMAS DE

PRINCIPE





# Schéma de principe Palléon Mobile



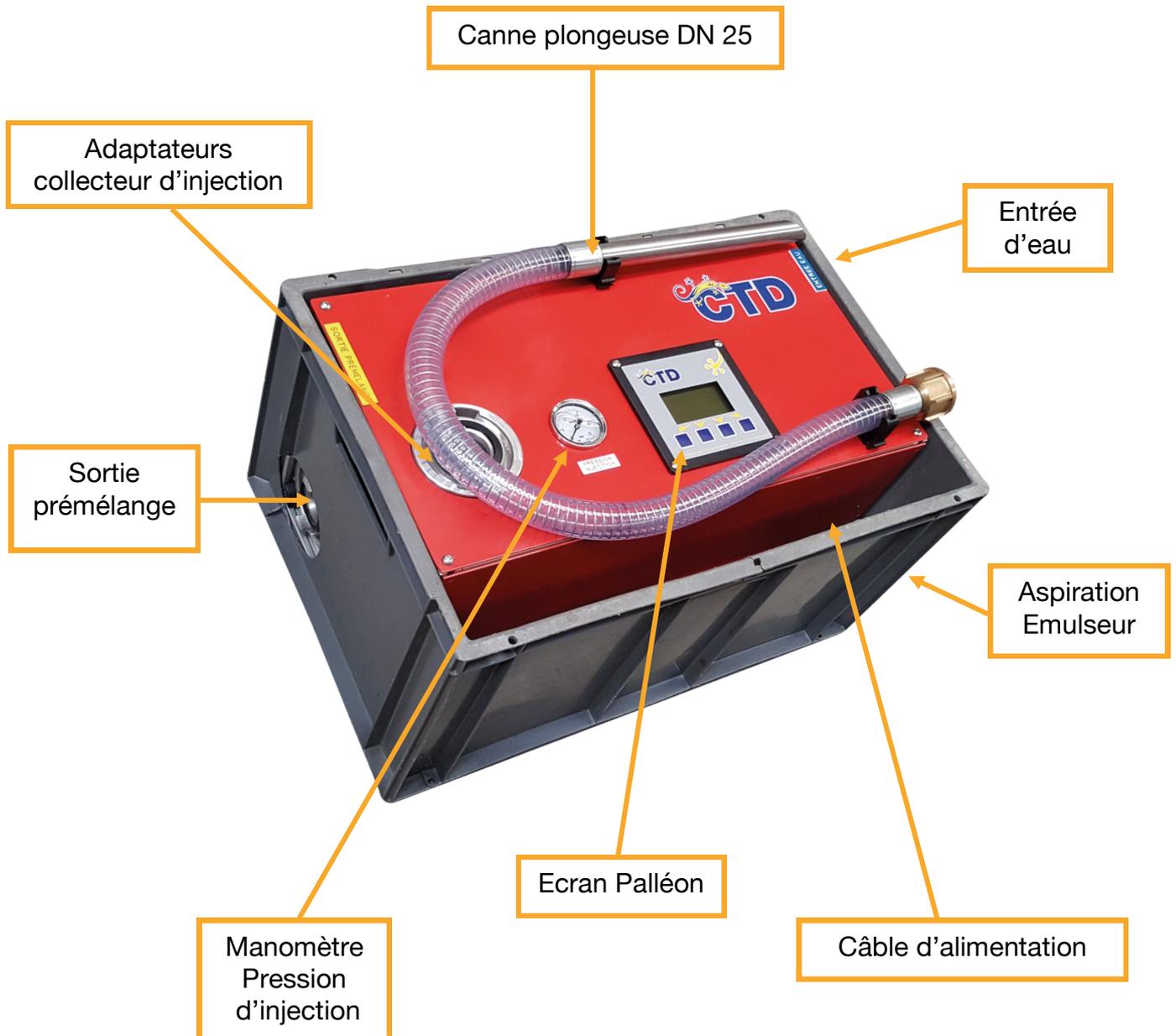
PRÉSENTATION



DU PALLEON MOBILE



# Présentation



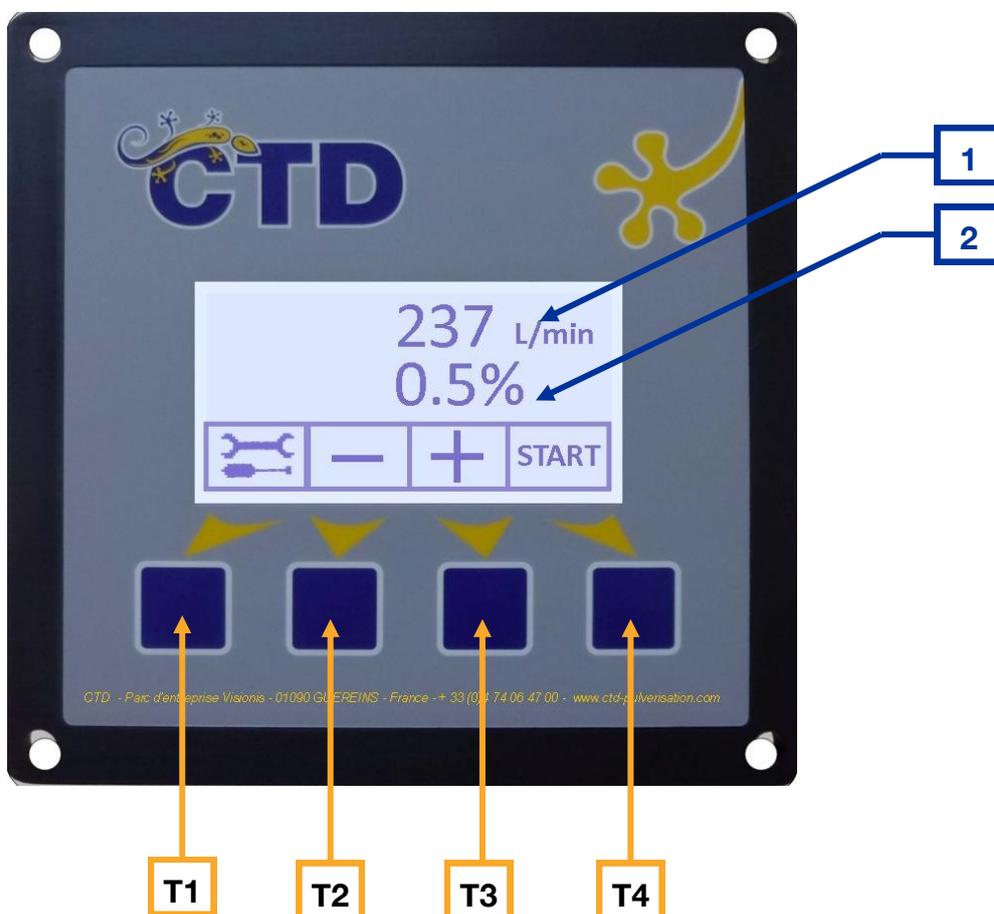
PRÉSENTATION



DE L'ECRAN PALLEON



# Écran d'accueil et d'intervention



## TOUCHES DE MISE EN SERVICE ET D'UTILISATION

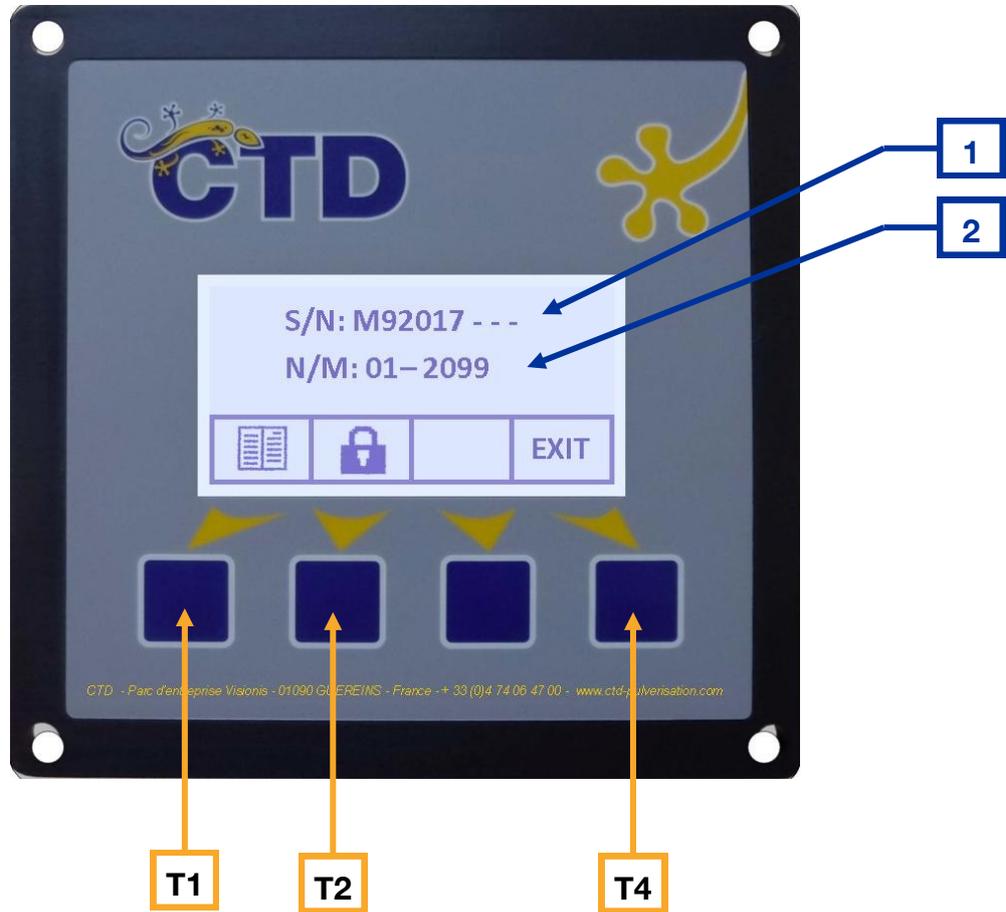
- T1** Touche d'accès à l'écran d'entretien et touche d'amorçage en intervention.
- T2** Touche permettant de diminuer le pourcentage de concentration (mini 0.1%)
- T3** Touche permettant d'augmenter le pourcentage de concentration (maxi 6%)
- T4** Touche de démarrage et arrêt de l'intervention

## AFFICHAGE DE DONNÉES

- 1** Débit en Litres/minute
- 2** Concentration en %



# Écran d'entretien



## TOUCHES DE MISE EN SERVICE ET D'UTILISATION

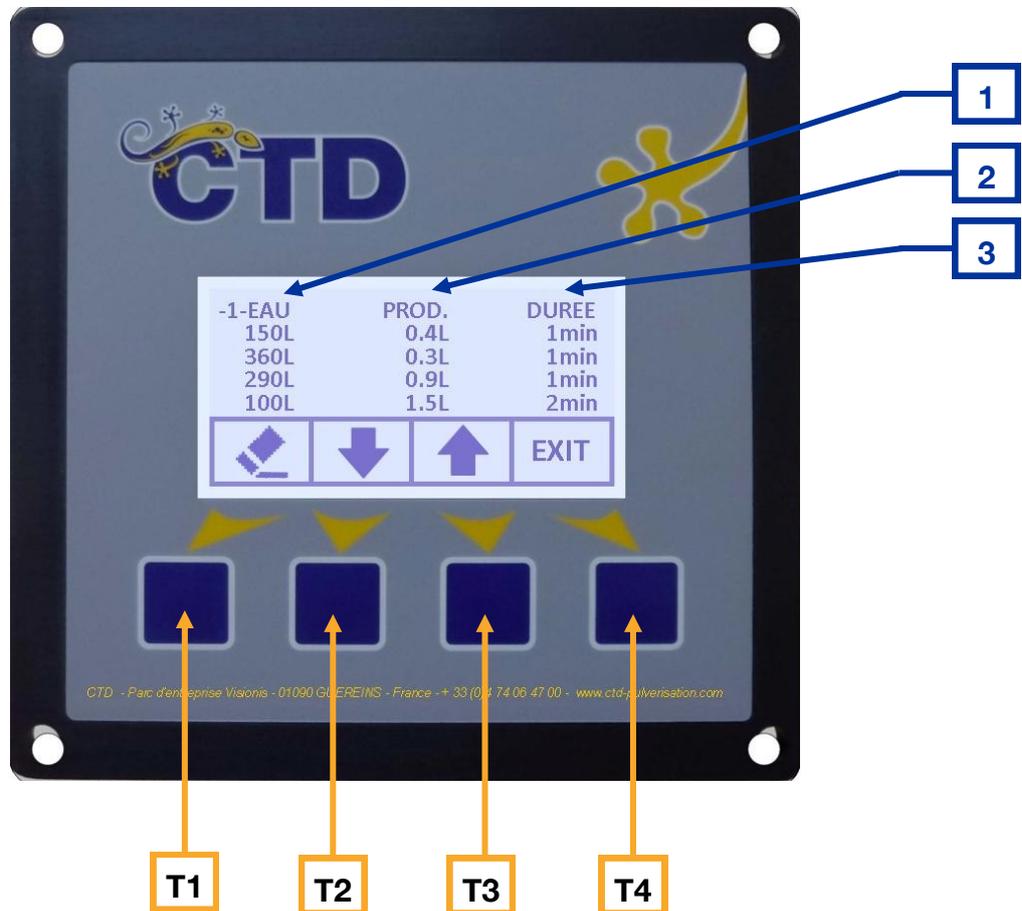
- T1** Touche d'accès au JOURNAL DES INTERVENTIONS
- T2** Touche d'accès menu sécurisé
- T4** Touche EXIT, retour à l'écran d'accueil

## AFFICHAGE DE DONNÉES

- 1** Numéro de série du PALLEON
- 2** Date du prochain entretien



# Écran du journal



## TOUCHES DE MISE EN SERVICE ET D'UTILISATION

- T1** Touche « GOMME » pour effacer le journal des interventions
- T2** Touche « PAGE SUIVANTE »
- T3** Touche « PAGE PRECEDENTE »
- T4** Touche EXIT, retour au menu d'entretien

## AFFICHAGE DE DONNÉES

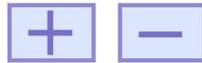
- 1** Quantité d'eau utilisée
- 2** Quantité de produit utilisée
- 3** Durée d'intervention

PROCEDURE



D'INTERVENTION

# Procédure d'intervention



- Le dosage débute automatiquement lorsque le débit d'eau est supérieur à 50 l/mn. Le PALLEON assure une concentration fixe quelques soient les variations de débit.



- Relâcher la bouton pour arrêter l'amorçage et vérifier à nouveau la pression d'injection.





# Procédure d'intervention



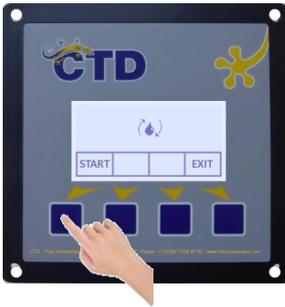
Procéder au rinçage du PALLEON.

- Plonger la canne plongeuse dans un bidon d'eau

- Appuyer sur la touche « **OUTIL** » 

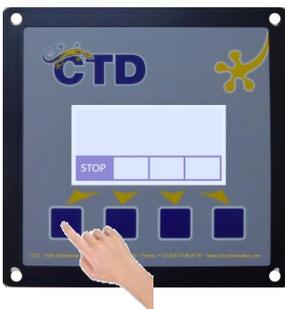


- Appuyer sur la touche « **RINÇAGE** » 



- Démarrer le rinçage en appuyant sur la touche

« **START** » 



Lorsque de l'eau claire sort à la sortie, stopper le rinçage

en appuyant sur la touche 



Revenir à l'écran d'accueil en appuyant 2 fois sur

la touche 



# Effets ponctuels lors de l'intervention

EFFETS	CAUSES
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>La valeur du débit d'eau clignote</b> <b>=&gt; Débit trop faible</b></li></ul>	Si le débit d'eau est inférieur au seuil de dosage, <b>le système ne dose pas</b> et la valeur clignote.



SOLUTIONS
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Augmenter le débit à la lance</b></li></ul> <b>=&gt; Le système se remet à doser lorsque le débit d'eau devient supérieur au seuil de dosage.</b>

EFFETS	CAUSES
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>La valeur du débit d'eau clignote</b> <b>=&gt; Débit trop fort</b></li></ul>	Si le débit d'eau est supérieur aux performances maximum de dosage, <b>le système dose à sa valeur maximum.</b> La valeur clignote pour alerter l'utilisateur.



SOLUTIONS
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Réduire le débit à la lance ou la concentration</b></li></ul> <b>=&gt; Le système se remet à doser correctement lorsque le débit d'eau devient inférieur aux valeurs maximum de dosage.</b>

PROCEDURE



D'ENTRETIEN





**SIÈGE SOCIAL**

Parc d'entreprise Visionis - 01090 GUÉREINS

Tel. : +33 (0)4 74 06 47 00

Fax. : +33 (0)4 74 06 47 09

Email : [incendie@ctd-pulverisation.com](mailto:incendie@ctd-pulverisation.com)

[www.ctd-pulverisation.com](http://www.ctd-pulverisation.com)